

le droit
25-05-2009

CÉCHFCÉ



PHOTO DE COURTOISIE

Olympiades spéciales à Samuel-Genest

Le Collège catholique Samuel-Genest était le théâtre d'Olympiades spéciales organisées dans le cadre du cours de leadership. Deux élèves, Julien Duval et Christopher Mansour, étaient les concepteurs de ce projet et ont géré une équipe de 10 bénévoles. Ils ont travaillé en collaboration avec trois enseignants, Isabelle Lapointe, Laurent Créviaux et Henri Babin, ainsi que Paule Pépin-Rioux du conseil scolaire. Lors de cette journée, une cinquantaine élèves de Vision-Jeunesse, Garneau, Samuel-Genest, ainsi que des jeunes adultes du Patro, y ont pris part. Ces jeunes ayant des besoins spéciaux ont eu l'occasion de s'amuser et de se conscientiser à l'importance de l'activité physique. La journée s'est terminée avec un barbecue et une remise de médailles.

Infrastructure millions flow to local universities and colleges

BY JOANNE LAUCIUS, THE OTTAWA CITIZEN MAY 25, 2009



Roseann O'Reilly Runte (president, Carleton University) tries on a hard hat for size under the watchful eye of John Baird (Minister of Transport, Infrastructure and Communities / MP Ottawa West - Nepean). Three of Ottawa's four post-secondary institutions are receiving \$158.5 million from the federal and provincial governments to build and repair infrastructure. Announcement made Monday morning at Carleton University on the shores of the Rideau River.

Photograph by: Mike Carrocetto, The Ottawa Citizen

OTTAWA — In a joint announcement, representatives of the federal and provincial governments have announced \$158.5 million for new projects and renovations in Ottawa's universities and colleges.

The announcement Monday morning means that Carleton University will go ahead with its landmark canal and river buildings and the University of Ottawa will build a 15-storey glass tower in the middle of its campus.

Candidate projects for the funding have to be ready to go immediately and must be complete by March 2011, said John Baird, minister of Transport and Infrastructure and MP for Ottawa-West-Nepean. He said taxpayers want "all of their elected officials to row together."

Both Baird and Ottawa-West-Nepean MPP Jim Watson agreed taxpayers expect federal and provincial governments to work together. "We're obviously in the middle of a global recession. It's something that concerns all of us," Watson told the gathering of University administrators and elected area representatives at the press conference held on the banks of the Rideau River on the Carleton Campus.

Among the projects announced:

- A total of \$52.5 million from both the federal and provincial governments for Carleton University's waterfront project, with facilities that will include a new building by the renowned Moriyama architecture firm, straddling the road beside the Rideau River. The new facilities will house the Faculty of Public Affairs as well as provide lecture halls and a conference centre and will expand Carleton's capacity by 1,100 undergraduate students and 500 graduate students.
- University of Ottawa will renovate and add a tower to Vanier Hall with \$30 million in federal funding and \$15 million in provincial fundings. The new and renovated buildings will provide space for 7,000 undergraduates and 1,000 graduate students including space for neuroscience laboratories, therapy rooms, teaching computer laboratories, animal care facilities and research space. The total cost for the projects is \$118 million, with the remaining money to come from the university. The government contributions are the single largest investment made in the history of the university.
- Both the federal and provincial governments will provide \$13 million each for a new "911 Institute" at La Cité Collégiale. The building is to be home to seven programs and five proposed programs relating to security and emergency services as well as providing more room for students in health and sciences programs.
- Meanwhile, both governments have already announced \$70 million for a new environmental demonstration centre for the trades and building sciences at Algonquin College.

In all, including the Algonquin announcement, the funding adds up to \$228.5 million for Ottawa's universities and colleges.

The federal government's "knowledge infrastructure program" is to provide two billion dollars in economic stimulus for post-secondary infrastructure projects across Canada over the next two years, while the 2009 provincial budget set aside \$780 million for post-secondary infrastructure.

Between them, the federal and provincial governments are making infrastructure investments of \$1.6 billion for capital projects at colleges and universities in Ontario.

© Copyright (c) The Ottawa Citizen

[Previous](#)

[Next](#)



Roseann O'Reilly Runte (president, Carleton University) tries on a hard hat for size under the watchful eye of John Baird (Minister of Transport, Infrastructure and Communities / MP Ottawa West - Nepean). Three of Ottawa's four post-secondary institutions are receiving \$158.5 million from the federal and provincial governments to build and repair infrastructure. Announcement made Monday morning at Carleton University on the shores of the Rideau River.

Photograph by: Mike Carrocetto, The Ottawa Citizen





Votez pour votre site touristique nat
québécois préféré

cyberpresse.ca

LeDroit
en version intégrale
sur votre ordi

2 SEMAINES
D'ESSAI
GRATUIT



Publié le 25 mai 2009 à 11h34 | Mis à jour le 25 mai 2009 à 11h38

Projets d'infrastructures

Près de 160 millions pour l'Ud'O, Carleton et La Cité



L'Université d'Ottawa obtient 80 millions \$ pour rénover et ajouter une tour à l'Édifice Vanier.
Archives, LeDroit



Caroline Barrière
Le Droit

Les campus des universités d'Ottawa et Carleton, ainsi que celui de La Cité collégiale vont fourmiller d'activité d'ici 2011, avec la construction de nouveaux édifices pour y accueillir davantage de professeurs et d'étudiants.

Les projets d'immobilisation pour ces institutions postsecondaires totaliseront 158,5 millions \$ et permettront de moderniser les installations et d'accroître les capacités en matière de recherche et de formation.

Le fédéral et la province financeront à parts égales les différents projets, ont annoncé hier, le ministre canadien de l'Infrastructure, John Baird, et le ministre ontarien des Affaires municipales et du

logement, Jim Watson.

« En appuyant l'apprentissage et l'innovation, nous créons de l'emploi, nous stimulons l'économie et nous investissons dans notre avenir », a déclaré le ministre Baird.

L'Université d'Ottawa obtient 80 millions \$ pour rénover et ajouter une tour de 15 étages au pavillon Vanier.

Dans ce cas, la province investit 50 millions \$ et le fédéral 30 millions \$, alors que la valeur totale du projet sera de 112,5 millions \$.

La nouvelle tour et l'édifice rénové seront utilisés par 7000 étudiants de premier cycle et 1000 étudiants des cycles supérieurs.

Les lieux abriteront des laboratoires de neurosciences, des salles de thérapie, des laboratoires d'enseignement informatisé, des installations pour les soins des animaux et des aires de recherche.

Institut 9-1-1 de La Cité

La Cité collégiale met la main sur 26 millions \$, un montant partagé par la province et le fédéral. Cette somme lui permettra d'aller de l'avant avec son Institut 9-1-1 dont la construction devrait débuter le mois prochain. Il devrait ouvrir ses portes en septembre 2011. Le futur centre de formation en services d'urgence sera situé sur le terrain du campus de la promenade de l'Aviation. Il regroupera 400 nouveaux étudiants - 300 en services d'urgence et sécurité et 100 en santé - au sein de sept programmes existants et de cinq nouveaux programmes en lien avec la sécurité et les services d'urgence. Cette initiative devrait permettre la création de 260 emplois.

Il s'agit du plus important investissement depuis la création de La Cité collégiale à son campus actuel.

Près de 53 millions \$ à Carleton

L'Université Carleton reçoit 52,5 millions \$, une somme aussi financée à parts égales entre les deux paliers de gouvernement pour son projet Waterfront, qui recevra la Faculté des affaires publiques. On compte y aménager des salles de conférence et un centre des congrès. Il permettra de créer 1100 places de plus pour les étudiants au premier cycle et 500 places supplémentaires pour ceux inscrits aux cycles supérieurs. Cet investissement créera plus de 550 emplois.

Le Canada et la province vont injecter une somme totale de 1,6 milliard \$ en projets d'investissement pour les infrastructures dans les collèges et les universités à travers l'Ontario.

Public board won't charge teachers to park

Motion called for \$40 monthly fee

BY JOANNE LAUCIUS, THE OTTAWA CITIZEN MAY 25, 2009

Ottawa Carleton District School Board trustees debated options for increasing revenues and decreasing spending, including charging staff members for parking and charging parents for some of the cost of a summer program for mentally handicapped and autistic students.

Trustees on the budget committee defeated a motion to charge \$40 per month for parking at schools. Union representatives said there had been an outcry from teachers and staff members. Others pointed out that no one pays for parking in rural and suburban areas.

Trustee Pam Morse said she was disappointed by the decision. "It's not an unusual thing," she said.

Meanwhile, full or partial cost recovery for the summer learning program was also discussed. The issue had been discussed several times in the past, and parents were concerned it was being reopened.

Trustee Cathy Curry said the board of trustees, which is trying to prevent dipping into reserve funds, wanted to look at everything that is not funded by the province.

So far, 343 children are registered for the program this summer, which costs the board about \$400,000 to run.

© Copyright (c) The Ottawa Citizen

Concours
Je m'en souviens

DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER I

cyberpresse.ca

leSoleil maintenant le quotidien le plus **lu** le weekend à Québec!

Publié le 24 mai 2009 à 05h00 | Mis à jour le 24 mai 2009 à 05h00

Semaine des services de garde: laisser son empreinte



Durant la 22e Semaine des services de garde, les garderies du Québec célébreront leur unicité, leurs forces et leur engagement auprès des tout-petits. Ici, les enfants du CPE Les petits murmures du Vieux-Québec avec leur éducatrice, Sylvie Pelletier.
Le Soleil, Martin Martel



Stéphanie Martin
Le Soleil

(Québec) L'éducateur ou l'éducatrice en service de garde est une personne clé dans la vie des enfants d'âge préscolaire. En cette Semaine des services de garde, c'est l'occasion de lui signifier votre appréciation pour son travail.

C'est aussi le moment pour les éducateurs eux-mêmes de remercier les parents pour la collaboration qu'ils apportent au CPE ou au milieu de garde en milieu familial. Bref, on en profite cette semaine pour se donner une bonne tape dans le dos, chose qu'on oublie souvent de faire dans la routine et le quotidien.

C'est sous le thème Laisse ton empreinte, elle est unique que s'ouvre aujourd'hui la 22e Semaine des services de garde. Partout au Québec, les garderies célèbrent

leur unicité, leurs forces et leur engagement auprès des tout-petits. Pour ce faire, on interpelle tous les acteurs en présence : enfants, parents, éducateurs, administrateurs. Ce sont eux qui donnent la couleur au milieu de garde et qui font en sorte qu'il est unique, qu'il laisse sa marque.

Jumelages

Pour l'occasion, l'Association québécoise des centres de la petite enfance a organisé une activité fort originale. Quelque 130 CPE et bureaux coordonnateurs ont accepté d'être jumelés à un autre milieu de garde pour

partager des idées et des projets. Ils ont été appelés à préparer un colis contenant des objets qui les représentent bien : des bricolages, des idées d'activités, des suggestions de lecture, des recettes inédites. On échange les colis et on peut s'inspirer des idées qu'ils contiennent. Ainsi, des services de garde en milieu urbain ont été jumelés à d'autres en milieu rural, pour un partage qui se fait d'une région à l'autre, de l'Abitibi jusqu'aux Îles-de-la-Madeleine, indique Isabelle Ricard, de l'Association. «La Semaine des services de garde, c'est en quelque sorte un temps d'arrêt pour prendre conscience de l'importance de notre rôle auprès des familles», ajoute-t-elle.

Chaque région et chaque CPE organisent aussi leurs propres activités. Pique-niques, fêtes familiales, conférences, rassemblements, galas reconnaissance; les idées ne manquent pas. Pour y participer, informez-vous auprès de votre CPE ou de votre bureau coordonnateur afin de connaître la liste des activités prévues dans votre milieu.

© 2000-2009 Cyberpresse inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.



cyberpresse.ca

Publié le 25 mai 2009 à 15h00 | Mis à jour le 25 mai 2009 à 15h00

Les bébés bilingues apprennent plus vite



Photothèque La Presse

Agence Science Presse
Comment les bébés qui grandissent dans un foyer bilingue font-ils pour se débrouiller dans deux langues? Une nouvelle étude révèle qu'ils développent des habiletés cognitives avant même d'apprendre à parler.

Des chercheurs de l'École internationale supérieure d'étude avancée de Trieste, en Italie, ont entraîné 40 enfants âgés de 7 mois, issus de familles unilingues et bilingues, à anticiper une récompense visuelle après avoir reçu un signal verbal. Lorsque la récompense - l'image d'un chiot - était déplacée sur l'écran d'un ordinateur, les enfants bilingues avaient plus de facilité à la suivre du regard. L'étude suggère qu'il s'agit d'une augmentation des «fonctions

exécutives» dans le cerveau, ce qui contribue à acquérir simultanément deux langues

© 2000-2009 Cyberpresse inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.